

# Trekhaken - Attelages - Anhängervorrichtungen - Towbars



**Kia Opirius**

**2003 - ....**



**GDW Ref. 1418**

**EEC APPROVAL N°: e6\*94/20\*0420\*00**

$  \begin{array}{ccc}  \text{max} \downarrow \text{kg} & \times & \text{max} \downarrow \text{kg} \\  \text{[Car Icon]} & & \text{[Trailer Icon]} \\  \text{D=} & & \times 0,00981 \leq 11,10 \text{ kN}  \end{array}  $
$  \begin{array}{ccc}  \text{max} \downarrow \text{kg} & + & \text{max} \downarrow \text{kg} \\  \text{[Car Icon]} & & \text{[Trailer Icon]} \\  \text{s/} & & = 85 \text{ kg}  \end{array}  $
$  \begin{array}{ccc}  \text{Max. [Trailer Icon]} & & = 2100 \text{ kg}  \end{array}  $

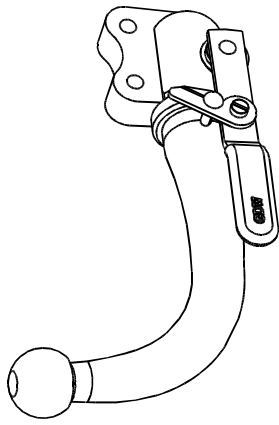
**GDW nv - Hoogmolenwegel 23 - B-8790 Waregem**  
**TEL. 32(0)56 60 42 12(5) - FAX. 32(0)56 60 01 93**  
 Email: [gdw@gdwtowbars.com](mailto:gdw@gdwtowbars.com) - Website: [www.gdwtowbars.com](http://www.gdwtowbars.com)



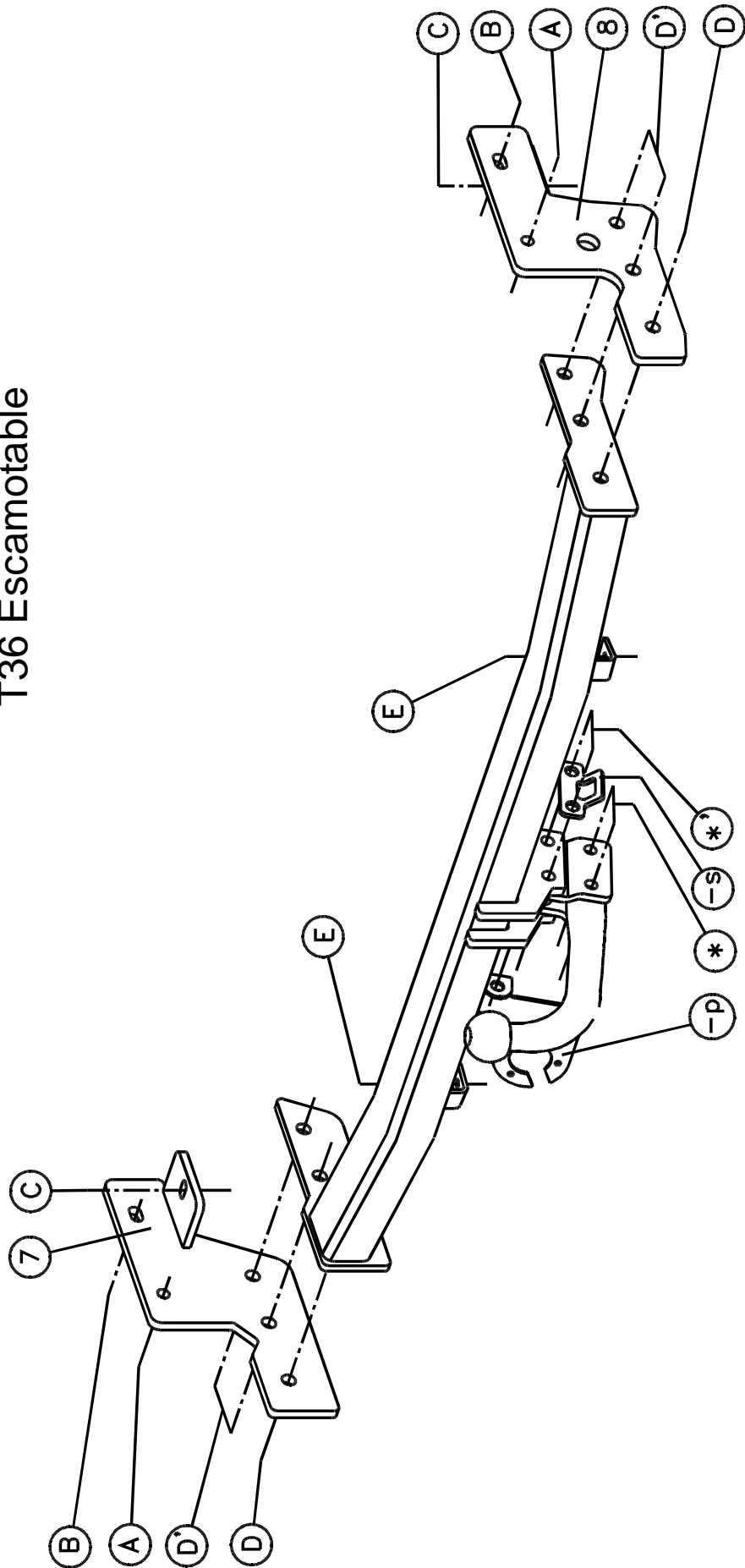
Kia Opirius

2003 - ....

Ref. 1418



T36 Escamotable





# Kia Opirius

2003 - ....

Ref. 1418

## Montagehandleiding

- 1) Maak aan de rechterzijde van het voertuig de uitlaat los uit de ophangrubbers. Verwijder onderaan het voertuig de kunststoffen beschermplaat en verwijder definitief de 2 kunststoffen bumpersteunen onderaan de bumper die zijn bevestigd aan de koetswerkplaat. Demonteer de bumper.
- 2) Breng de monteerplaten links (7) en rechts (8) tegen de buitenzijde van de chassisbalken aan en passend met de punten (A) en (B) op de van schroefdraad voorziene boringen. De punten (C) passen met de van schroefdraad voorziene boringen in de onderzijde van de chassisbalken, breng de nodige bouten aan en schroef deze handvast.
- 3) Breng de trekhaak met de punten (D) en (D') tussen de reeds gemonteerde platen aan tot de punten (D) en (D') komen te passen met de boringen in de monteerplaten (7) en (8). Breng de bouten in en schroef alles degelijk vast.
- 4) Maak in de onderzijde van de bumper en in de kunststoffen beschermplaat een insnijding volgens bijgeleverde tekeningen. Monteren van de bumper en de beschermplaat. De bumper wordt onderaan aan de trekhaak bevestigd op de punten (E) met de originele bevestigingsmaterialen.
- 5) Monteren van kogelstang of voetstuk van de afneembare kogelstang T36 samen met de stekkerdoosplaat en de veiligheidsoog. Alles degelijk vastschroeven.

## Samenstelling

### Trekhaak referentie 1418

1 kogelstang T45M001	(*)	6 borgrondsels M10 - DIN128A	(A-B-C)
2 bouten M12x65 - DIN931	(*)	4 rondsels 40x35x12x4mm	(B-C)
2 bouten M12x70 - DIN931	(*')	6 bouten M12x35 - DIN933	(D-D')
4 borgmoeren M12 - DIN985	(*-*')	6 borgrondsels M12 - DIN128A	(D-D')
2 monteerplakjes T45 (800008)	(*)	4 moeren M12 - DIN934	(D')
1 veiligheidsschakel (-s) (800000)	(*')	1 stekkerdooshouder P04	(*')
2 tussenbuisjes (800011)	(*')	1 monterzijstuk links (7)	(D-D')
6 bouten M10x35-1.25 - DIN961	(A-B-C)	1 monterzijstuk rechts (8)	(D-D')

*Alle bouten en moeren : kwaliteit 8.8*

### N.B.

Voor de maximum toegestane massa welke uw voertuig mag trekken dient U uw dealer te raadplegen.

Verwijder eventueel de bitumenlaag op de bevestigingsplaats van de trekhaak.

Opgepast bij het boren dat men geen remleiding, elektriciteitsdraden of brandstofleidingen beschadigt.



# Kia Opirius

## 2003 - ....

### Ref. 1418

#### Notice de montage

- 1) Détacher l'échappement des caoutchoucs de suspension au côté droit du véhicule. Supprimer au bas du véhicule la plaque de protection en matière plastique et supprimer définitivement les 2 supports pare-chocs en matière plastique, qui sont fixés à la plaque de la carrosserie au côté inférieur du pare-chocs. Démonter le pare-chocs.
- 2) Placer les plaques de montage gauche (7) et droite (8) contre le côté extérieur des poutres du châssis s'adaptant aux points (A) et (B) sur les forages filetés prévus. Les points (C) s'adaptent aux forages filetés prévus au côté inférieur des poutres du châssis, introduire les boulons nécessaires mais ne pas encore serrer.
- 3) Placer l'attelage avec les points (D) et (D') entre les plaques déjà montées jusque les points (D) et (D') s'adaptent aux forages dans les plaques de montage (7) et (8). Introduire les boulons et bien fixer le tout.
- 4) Faire une découpe dans le côté inférieur du pare-chocs ainsi que dans la plaque de protection en matière plastique selon les dessins ci-joints. Monter le pare-chocs et la plaque de protection. Fixer le pare-chocs au bas de l'attelage avec les pièces de fixation originaux sur les points (E).
- 5) Monter la tige-boule ou le pied de la tige escamotable T36 ensemble avec le porteur bloc multiprise et l'anneau de traction. Bien fixer le tout.

#### Composition

##### Attelage référence 1418

1 tige-boule T45M001	(*)	6 rondelles de sûreté M10 - DIN128A	(A-B-C)
2 boulons M12x65 - DIN931	(*)	4 rondelles 40x35x12x4mm	(B-C)
2 boulons M12x70 - DIN931	(*')	6 boulons M12x35 - DIN933	(D-D')
4 écrous de sûreté M12 - DIN985	(*-*')	6 rondelles de sûreté M12 - DIN128A	(D-D')
2 plaques de montage T45 (800008)	(*)	4 écrous M12 - DIN934	(D')
1 anneau de sécurité (-s) (800000)	(*')	1 porteur bloc multiprise P04	(*)
2 tubes (800011)	(*')	1 pièce de côté gauche (7)	(D-D')
6 boulons M10x35-1.25 - DIN961	(A-B-C)	1 pièce de côté droite (8)	(D-D')

*Tous les boulons et les écrous : qualité 8.8*

#### Remarque

Pour le poids de traction maximum autorisé de votre voiture, consulter votre concessionnaire.  
Enlever la couche de bitume ou d'anti-tremblement qui recouvre éventuellement les points de fixation.



# Kia Opirius

2003 - ....

Ref. 1418

## Fitting instructions

- 1) Loosen the suspension rubbers on the right side of the vehicle. Remove the plastic protection plate at the bottom of the vehicle and permanently remove the 2 plastic bumper supports at the bottom of the bumper which are fastened on the body work plate. Disassemble the bumper.
- 2) Place the mounting plates left (7) and right (8) against the outside of the chassis beams matching points (A) and (B) on the provided screw-thread holes. Points (C) match the provided screw-thread holes in the underside of the chassis beams, insert the necessary bolts but do not tighten yet.
- 3) Place the tow bar with points (D) and (D') between the already mounted plates till points (D) and (D') match the drillings in the mounting plates (7) and (8). Insert the bolts and tighten everything firmly.
- 4) Make an incision in the underside of the bumper and in the plastic protection plate as on drawings enclosed. Assemble the bumper and the protection plate. Fix the bumper at the bottom of the tow bar with the original fixing pieces on points (E).
- 5) Assemble the ball or the pedestal of the escamotable ball T36 together with the socket plate and the security shackle. Tighten everything firmly.

## Composition

### Tow bar reference 1418

1 ball T45M001	(*)	6 security washers M10 - DIN128A	(A-B-C)
2 bolts M12x65 - DIN931	(*)	4 washers 40x35x12x4mm	(B-C)
2 bolts M12x70 - DIN931	(*')	6 bolts M12x35 - DIN933	(D-D')
4 security nuts M12 - DIN985	(*-*')	6 security washers M12 - DIN128A	(D-D')
2 mounting plates T45 (800008)	(*)	4 nuts M12 - DIN934	(D')
1 security shackle (-s) (800000)	(*')	1 socketholder P04	(*)
2 tubes (800011)	(*')	1 mounting piece left (7)	(D-D')
6 bolts M10x35-1.25 - DIN961	(A-B-C)	1 mounting piece right (8)	(D-D')

*All bolts and nuts : quality 8.8*

### Note

Please consult your cardealer or owners manual for the maximal permissible towing mass.

Remove any bitumen coating on the fastening position for the tow bar.

When drilling, be careful not to damage any brake lines, electrical wiring or fuel lines.



# Kia Opirius

2003 - ....

Ref. 1418

## Anbauanleitung

- 1) An der rechten Seite vom Fahrzeug den Auspuff aus den Aufhängungsgummis losmachen. Die Kunststoffabschirmplatte an der Unterseite vom Fahrzeug entfernen und endgültig die 2 Kunststoffstoßangestützen, welche unten an der Stoßstange an der Karosserieplatte befestigt sind entfernen. Die Stoßstange abmontieren.
- 2) Die Montierplatten links (7) und rechts (8) gegen die Außenseite vom Chassisbalken anbringen. Die mit Punkte (A) und (B) auf die vorhandenen Schraubenlöcher passen. Die Punkte (C) passen mit den vorhandene Schraubenlöchern in der Unterseite vom Chassisbalken überein, nötige Bolzen einbringen ohne anzuspinnen.
- 3) Die Anhängerkupplung mit den Punkte (D) und (D') zwischen die schon montierten Platten bringen, bis die Punkte (D) und (D') mit den Bohrungen in den Montierplatten (7) und (8) übereinstimmen. Bolzen einbringen und **Alles** entsprechend Drehmomentenvorgabe festschrauben.
- 4) In der Unterseite von der Stoßstange und in der Kunststoffabschirmplatte einen Einschnitt entsprechend der beigefügten Zeichnungen machen. Die Stoßstange und die Abschirmplatte montieren. Die Stoßstange an der Unterseite von Anhängerkupplung mit den Originalbolzen an den Punkten (E) befestigen.
- 5) Die Kugelstange oder den Sockel von der abnehmbare Kugelstange T36 zusammen mit dem Steckdosenhalter und dem Sicherheitskettenglied montieren. **Alles** entsprechend Drehmomentenvorgabe festschrauben.

## Zusammenstellung

### Anhängerkupplung Referenz 1418

1 Kugelstange T45M001 starr oder	(*)	6 Sicherheitsritzel M10 - DIN128A	(A-B-C)
1 Kugelstange T36M001 abnehmbar	(*)	4 Ritzel 40x35x12x4mm	(B-C)
2 Bolzen M12x65 - DIN931	(*)	6 Bolzen M12x35 - DIN933	(D-D')
2 Bolzen M12x70 - DIN931	(*)	6 Sicherheitsritzel M12 - DIN128A	(D-D')
4 Sicherheitsmuttern M12 - DIN985	(*-*')	4 Muttern M12 - DIN934	(D')
2 Montierplatte T45 (800008)	(*)	1 Steckdosehalter P04	(*)
1 Sicherheitskettenglied (-s) (800000)	(*)	1 Montierstück links (7)	(D-D')
2 Röhrrchen (800011)	(*)	1 Montierstück rechts (8)	(D-D')
6 Bolzen M10x35-1.25 - DIN961	(A-B-C)		

*Alle Bolzen und Muttern : Qualität 8.8*

### Hinweise

Die maximale Anhängelast ihres Fahrzeuges können Sie im Fahrzeugschein oder im Benutzerhandbuch nachlesen.  
Im Bereich der Anlageflächen muß der Unterbodenschutz und das Antidröhnmaterial entfernt werden.  
Vor dem Bohren prüfen, dass dort eventuell keine Leitungen beschädigt werden können





# Kia Opirius

2003 - ....

Ref. 1418

## Instrucciones de Instalación

1. En el lado derecho del vehículo soltar el tubo de escape de las gomas de sujeción.  
Quitar la placa de protección plástico del lado inferior del vehículo.  
Quitar finalmente los 2 soportes plásticos del parachoques, cuales están fijados en la parte inferior del parachoques en la placa de la carrocería del coche.  
Desmontar el parachoques.
2. Poner las placas de montaje izquierda (7) and derecha (8) contra el lado exterior de la barra del chasis, cuales encajan con los puntos (A) y (B) en los agujeros de tornillos.  
Los puntos C encajan con los agujeros de tornillos existentes en la parte inferior de la barra del chasis.  
Poner los pernos necesarios sin tensar.
3. Poner el enganche con los puntos (D) y (D') entre las placas ya montadas, hasta que los puntos (D) y (D') coincidan con los agujeros en las placas da montaje (7) y (8).  
Poner los pernos y atornillar TODO segun el momento de torsión indicado.
4. Hacer un corte en la parte inferior del parachoques y en la placa de protección plástico segun el dibujo adjuntado. Montar el parachoques y la placa de protección.  
Fijar el parachoques en la parte inferior del enganche de remolque con los pernos originales en los puntos (E).
5. Montar el cuello del enganche o la base del enganche desmontable T36 junto con el soporte del enchufe y el eslabón de cadena de seguridad.  
Fijar TODO segun el momento de torsión indicado.

## Compilación

### Enganche de remolque referencia 1418

1 cuello del enganche T45M001 fijo o	(*)	6 arandelas de resorte M10 – DIN128A	(A-B-C)
1 cuello del enganche T36M001 desmontable	(*)	4 arandelas de resorte 40x35x12x4mm	(B-C)
2 pernos M12x65 – DIN931	(*)	6 pernos M12x35 – DIN933	(D-D')
2 pernos M12x70 – DIN931	(*)	6 arandelas de resorte M12 – DIN128A	(D-D')
4 tuercas de seguridad M12-DIN985	(*-*')	4 tuercas M12 – DIN934	(D')
2 placas de montaje T45 (800008)	(*)	1 soporte de enchufe P04	(*')
1 eslabón de cadena de seguridad (-s) (800000)	(*')	1 pieza de montaje izquierda (7)	(D-D')
2 tubitos (800011)	(*')	1 pieza de montaje derecha (8)	(D-D')
6 pernos M10x35-1.25 – DIN961	(A-B-C)		

*Todo pernos i tuercas : Qualität 8.8*

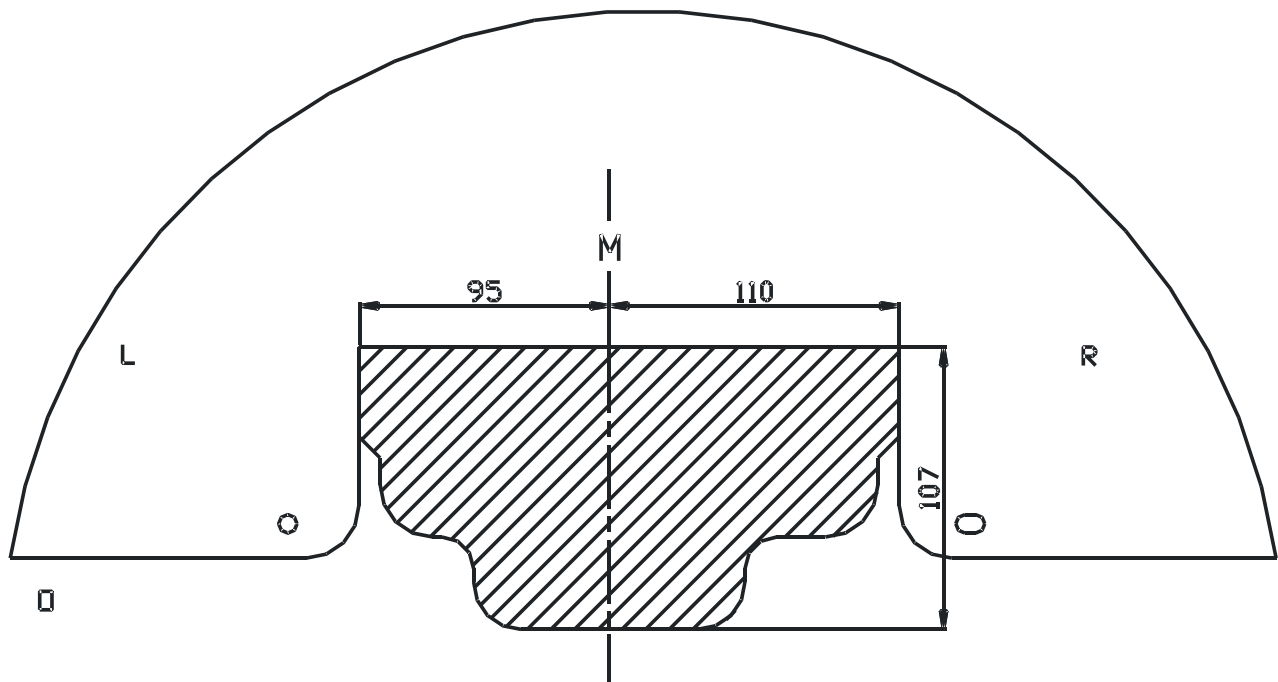
### Hinweise

Usted puede releer el peso máximo del acoplado de su vehículo en la luz del vehículo o en el manual de usuario.

Dentro de la gama del muß de las superficies de contacto la protección de la parte de abajo y contra-ruge el material que se quitará.

Examine antes de agujerear que ningunas líneas se pueden dañar posiblemente allí.

## Uitsnijding beschermplaat Kia Opirius (T1418)



Bouten - Boulons - Bolts - Bolzen  
Kwaliteit 8.8

DIN 912 - DIN 931 - DIN 933 - DIN 7991

M6  $\equiv$  10,8Nm of 1,1kgm  
M12  $\equiv$  88,3Nm of 9,0kgm

M8  $\equiv$  25,5Nm of 2,60kgm  
M14  $\equiv$  137Nm of 14,0kgm

M10  $\equiv$  52,0Nm of 5,30kgm  
M16  $\equiv$  211,0Nm of 21,5kgm

Bouten - Boulons - Bolts - Bolzen  
Kwaliteit 10.9

DIN 912 - DIN 931 - DIN 933 - DIN 7991

M6  $\equiv$  13,7Nm of 1,4kgm  
M12  $\equiv$  122,6Nm of 12,5kgm

M8  $\equiv$  35,3Nm of 3,6kgm  
M14  $\equiv$  194Nm of 19,8kgm

M10  $\equiv$  70,6Nm of 7,20kgm  
M16  $\equiv$  299,2Nm of 30,5kgm



*Ontwerp*

**G D W**  

---

*Designed by*

**G D W**  

---



*Signé*

**G D W**  

---

*Entwurf*

**G D W**  

---